

B

# 葡语国家蓝皮书

BLUE BOOK OF PORTUGUESE-SPEAKING COUNTRIES

## 葡语国家发展报告

(2015~2016)

主编 / 王成安 张敏 刘金兰

副主编 / 安春英

高级顾问 / 赵忠秀

REPORTS ON THE DEVELOPMENT OF  
PORTUGUESE-SPEAKING COUNTRIES (2015-2016)

社会科学文献出版社  
SSAP SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

2016  
版

葡语国家蓝皮书

BLUE BOOK OF  
PORTUGUESE-SPEAKING  
COUNTRIES



# 葡语国家发展报告 (2015~2016)

REPORTS ON THE DEVELOPMENT OF PORTUGUESE-SPEAKING  
COUNTRIES (2015-2016)

主 编 / 王成安 张 敏 刘金兰

副 主 编 / 安春英

高级顾问 / 赵忠秀



社会 科 学 文 献 出 版 社  
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

## 图书在版编目(CIP)数据

葡语国家发展报告. 2015 ~ 2016 / 王成安, 张敏, 刘金兰主编. -- 北京: 社会科学文献出版社, 2017. 4

(葡语国家蓝皮书)

ISBN 978 - 7 - 5201 - 0433 - 3

I . ①葡… II . ①王… ②张… ③刘… III . ①葡萄牙语 - 国家 - 社会发展 - 研究报告 - 2015 ~ 2016 IV .

①D569

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 043295 号

葡语国家蓝皮书

葡语国家发展报告 (2015 ~ 2016 )

主 编 / 王成安 张 敏 刘金兰

副 主 编 / 安春英

出 版 人 / 谢寿光

项目统筹 / 高明秀

责任编辑 / 王晓卿 廖涵缤

出 版 / 社会科学文献出版社 · 当代世界出版分社 (010) 59367004

地址：北京市北三环中路甲 29 号院华龙大厦 邮编：100029

网址：[www.ssap.com.cn](http://www.ssap.com.cn)

发 行 / 市场营销中心 (010) 59367081 59367018

印 装 / 北京季蜂印刷有限公司

规 格 / 开 本：787mm × 1092mm 1/16

印 张：22.25 字 数：334 千字

版 次 / 2017 年 4 月第 1 版 2017 年 4 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 978 - 7 - 5201 - 0433 - 3

定 价 / 89.00 元

皮书序列号 / B - 2015 - 475

本书如有印装质量问题, 请与读者服务中心 (010 - 59367028) 联系

▲ 版权所有 翻印必究

## 编 委 会

主 编 王成安 张 敏 刘金兰

副 主 编 安春英

高 级 顾 问 赵忠秀

编辑委员会 (按姓氏笔画排序)

王成安 王小林 文卓君 叶桂平 叶桂林

刘金兰 刘海方 安春英 何 苗 李昊旻

张 敏 张海森 余 漫 周志伟 周蕾蕾

赵雪梅 尚金格 贾 丁 唐奇芳 魏 丹

## 主要编撰者简介

**王成安** 资深翻译家，对外经济贸易大学客座教授，中国－葡语国家经贸合作论坛（澳门）常设秘书处前秘书长，对外经济贸易大学区域国别研究所葡语国家研究中心前主任。长期研究葡语国家，主编《中国－葡语国家经贸合作论坛（澳门）10年报告》《葡语国家发展研究（2013年）》等。北京广播学院外语系（今中国传媒大学外语学院）葡萄牙语专业毕业。1977～1991年，担任中国援佛得角、几内亚比绍专家组葡语翻译和中国驻几内亚比绍、圣多美和普林西比大使馆经济商务参赞处经济商务外交官。1991～2004年，担任中国商务部援外司处长、副司长。

**张 敏** 中国社会科学院欧洲研究所科技政策研究室主任、研究员、博士生导师，兼任中国社会科学院西班牙研究中心主任。主要研究方向为欧洲经济、科技创新等。主要研究成果包括《欧盟国家经济改革的理论与实践》（合著），以及《探析中欧能源合作政策、机制与方式》《欧盟国家科技创新能力研究》《解读欧盟2030年气候与能源政策框架》《英国绿色创新治理机制及对中国的启示》《欧盟国家绿色经济的创新化发展路径及前瞻性研究》《当前欧洲能源联盟建设进展及面临的挑战》等学术论文。多篇报告获中国社会科学院优秀对策信息奖二等奖、三等奖。

**刘金兰** 对外经济贸易大学国际学院党委书记兼副院长、研究员，葡语国家研究中心秘书长。主要研究方向为区域国别研究、高等教育管理。主持并完成国家汉办科研项目《外国语言传播机构师资遴选和培养管理运行模式研究》，参与国家汉办《汉语国际推广师资非英语语种外语强化培训培养

模式研究》科研项目，作为执行副主编参与《中国 - 葡语国家经贸合作论坛（澳门）10 年报告》的编写工作，完成课题 10 余项，在《国际贸易》《国际商务》《中国高等教育》《国际经济合作》等期刊发表论文 10 余篇。

**安春英** 中国社会科学院西亚非洲研究所《西亚非洲》编辑部主任、编审。兼任中国非洲问题研究会秘书长、中国非洲史研究会副秘书长、中国国际关系期刊研究会常务理事、中国中东学会理事。主要研究方向为非洲经济、非洲减贫与可持续发展问题。主要著述包括《新时期中非合作关系研究》（合著）、《非洲发展报告（2013～2014）：大国对非政策动向与中非关系的国际环境》（副主编）、《中非发展合作的多维视阈》（副主编）、《非洲的贫困与反贫困问题研究》等。

**魏 丹** 北京大学法学学士，科英布拉大学法学硕士、博士，澳门大学法学院教授、副院长、博士生导师，巴西南大河州联邦大学客座教授。熟悉葡语系国家法律制度，曾参加中国 - 巴西部长级贸易技术谈判。自 2013 年起任巴西司法部项目合作专家。曾在近十所巴西大学讲学或参加学术研讨会，主持了多项涉及巴西的研究课题，如“葡语国家外国投资法律法规汇编”、“巴西贸易救济制度”（荷兰 Kluwer）、“中国与拉丁美洲国家贸易纠纷的解决”（德国 Springer）、“中国高铁项目在拉美遇到的法律问题”（德国 Springer）等。任 Springer 出版社“新兴经济体的法律”系列丛书总主编、巴西教育部 A 级学术期刊《消费者法》编委会编辑。同时还是中国国际经济贸易仲裁委员会仲裁员、最高人民法院外国法查明研究基地外国法查明专家。

# 前言

本书是继《葡语国家发展报告（2014～2015）》（葡语国家蓝皮书）之后，对外经济贸易大学区域国别研究所葡语国家研究中心（UIBE CEPLP）组织专家、学者、研究生编写的2015～2016年度的葡语国家发展报告。CEPLP是从事葡语国家研究的学术机构，宗旨是以全球视角从政治、外交、经贸、文化和教育等多个角度研究葡语国家经济社会的发展，以期促进中国与葡语国家较为广泛的交流和多种形式的合作。

葡语国家包括安哥拉共和国、巴西联邦共和国、佛得角共和国、几内亚比绍共和国、莫桑比克共和国、葡萄牙共和国、东帝汶共和国、圣多美和普林西比民主共和国。因中华人民共和国于1997年7月11日中止同圣多美和普林西比的外交关系，本书很少涉及圣多美和普林西比。

对外经济贸易大学就业创业指导中心副主任李勇将本书摘要翻译成英文，并审定了每篇文章的英文摘要与关键词；对外经济贸易大学外语学院葡语系主任文卓君将本书摘要及每篇文章的摘要和关键词译成葡萄牙文。

感谢对外经济贸易大学副校长赵忠秀教授悉心指导本书的编辑出版。感谢对外经济贸易大学组织专家审读并提出宝贵意见，以及给予本书出版的大力支持。感谢青建国际集团有限公司、郑州广进国际公司、常州森斯进出口有限公司钱勤建董事长对于本书出版的大力支持。感谢中国社会科学院欧洲研究所、西亚非洲研究所、拉美研究所巴西研究中心，中国国际问题研究院，中国现代国际关系研究院，对外经济贸易大学外语学院、国际学院、法学院、国际发展与创新研究中心，国务院扶贫办信息中心，北京大学，中国传媒大学，澳门大学，澳门国际法及国际关系学会等高校和学术机构对于本书编委会和撰稿人的大力支持。

## 摘要

《葡语国家发展报告（2015～2016）》阐述安哥拉、巴西、佛得角、几内亚比绍、莫桑比克、葡萄牙、东帝汶七个葡语国家2015～2016年的经济社会发展状况及其与中国的经济贸易关系，同时回顾中国－葡语国家经贸合作论坛（澳门）取得的成就，展望其未来发展的前景。本书还涉及葡语国家共同体2015年的发展状况。本书分为五部分：主报告阐述葡语国家经济社会发展；专题报告突出讨论巴西面临的挑战、葡萄牙的能源计划、安哥拉与中国的经贸合作、莫桑比克与中国的产能和农业合作、东帝汶的入盟（东盟）之路、葡语国家共同体，以及葡语国家媒体与葡萄牙语在中国与葡语国家经贸合作中的作用；特别报告专述中国澳门在中国与葡语国家经贸合作中的商贸平台作用；国别报告则分国别回顾葡语国家各自的发展；最后是资料部分。

2015年，世界经济复苏缓慢，发达经济体的经济发展与新兴国家和发展中国家的经济发展形成鲜明对比。一方面美国、欧盟国家经济缓慢增长，另一方面包括金砖国家在内的发展中国家遭遇全球化的挑战。葡语国家分布在亚洲、非洲、拉美和欧洲，必然不同程度地受到冲击。2015年，葡语国家共拥有2.7亿人口，国内生产总值为2.09万亿美元，比2014年的2.73万亿美元减少了6400亿美元，其经济总量占世界经济总量77.3万亿美元的2.7%。葡语国家整体经济状况与2014年相比，国内生产总值同比增长3.32%，处于低速增长状态。佛得角、几内亚比绍和东帝汶处于低速增长期，佛得角2008年从最不发达国家行列中“毕业”，进入中等收入国家的行列，近几年其经济保持了缓慢而稳定地增长。退出国际“三驾马车”救援计划后，葡萄牙虽然危机不断，但是2015年其经济开始复苏，新能源技



术得以进一步发展。以石油出口为经济支柱的巴西、安哥拉面临极度困境。安哥拉为应对石油价格大幅下挫，继续寻求资金支持和投资，努力恢复基础设施建设。巴西遇到政治、经济双重危机，罗塞夫总统被弹劾，经济出现 $-3.8\%$ 的负增长，民众渴望走出困境。但是，莫桑比克一枝独秀，在近10年保持了经济中速增长，2015年GDP同比增长率达到7%。本书分析总结了莫桑比克在世界经济如此动荡的局势下，缘何能够稳定发展。莫桑比克与中国的产能、农业合作在双方多种形式的合作中地位凸显，合作双赢得以充分体现。

中国－葡语国家经贸合作论坛（澳门）于2016年10月举办了第五届部长级会议，讨论、制定未来三年（2017～2019年）的发展规划，促进论坛巩固成果、深入发展、拓展领域、提高水平。此次会议是一届承前启后的重要部长级会议。论坛已经形成多边对话和务实合作的机制。在中国与葡语国家的经贸合作中，澳门特区通过提供高水平的综合性服务发挥着不可替代的重要作用。支持澳门特区加快建设中国－葡语国家经贸合作商贸服务平台被列入国家“十二五”和“十三五”规划中，这既对澳门特区的功能和作用做出充分肯定，又向澳门特区提出了光荣的历史使命。葡萄牙语在中国与葡语国家的合作中作为纽带，既联系葡语国家，又联系澳门特区，并将这种联系延展至中国内地。此论坛是世界上唯一以语言为联系的合作机制与平台。“葡语热”在中国内地逐步形成，已经有20多所大学设立葡语系、葡语专业，以满足中国与葡语国家日益发展的友好合作需求。中国内地和澳门特区的葡语教学培养了大批葡语人才并不断向政府、企业输送毕业生。葡语国家已经有17所孔子学院、孔子学堂，它们成为培养葡语人才、汉葡双语人才的重要力量。对于葡语国家，新闻传播的作用显得日益重要，人民网、新华社专设了葡语版，《今日中国》葡语版也恢复出版，这些媒体向中国与葡语国家的政府、企业和学术机构传播了大量的积极信息。葡语国家共同体自1996年成立后，致力于葡语国家之间的交流与合作，举办了11届首脑会议，开展了一系列活动。

此报告的学术价值体现在四个层面。一是政府层面。中国政府主管部

门、澳门特区主管部门和相关部门可以此书的观点、数据、资料作为重要参考，提出中国对于葡语国家的总体政策。二是企业层面。中国企业（包括澳门企业）与葡语国家企业可从此书了解葡语国家的经济社会宏观发展情况，以便制定或调整企业自身的发展战略。三是学术层面。此书为中国（包括澳门特区）与葡语国家众多研究机构、专家、学者提供的可以相互比较的学术资料和专家观点，有助于其进一步深入研究、探讨相关问题，可为中国与葡语国家的友好合作奠定理论基础。四是关联系统。葡语国家跨越的区域广阔，人口众多，历史悠久。中国与葡语国家经贸关系日益密切，涉及贸易、投资、金融、基础设施、人力资源、语言文化等领域，同时关联政府若干部门、数百家企业，对其的研究具有较高的学术价值。

# 目 录



## I 主报告

- B. 1** 2015~2016年葡语国家发展综述 ..... 王成安 / 001

## II 专题报告

- B. 2** 葡语国家与“一带一路”的新走廊建设 ..... 魏丹 / 033

- B. 3** 中国内地与澳门特区及葡语国家在葡语专业教育领域的合作  
..... 颜巧容 / 044

- B. 4** 葡语国家主流媒体关于亚投行议题的报道  
——2013年10月~2016年9月 ..... 文卓君 / 059

- B. 5** 2015~2016年安哥拉经济发展现状与中安经济合作  
..... 尚金格 / 070

- B. 6** 巴西基础设施瓶颈与基础设施投资计划前景分析  
..... 赵雪梅 李昊旻 / 083

- B. 7** 巴西消费者保护法发展历程：2015年的里程碑 ..... 魏丹 / 100

- B. 8** “一带一路”视角下的中国与莫桑比克产能合作 ..... 安春英 / 110

001



- B.** 9 莫桑比克减贫挑战、战略与进展 ..... 王小林 余漫 / 124  
**B.** 10 葡萄牙的可再生能源政策与能源治理体系 ..... 张敏 / 141  
**B.** 11 东帝汶加入东盟：前景与影响 ..... 郑晓明 / 157

### III 特别报告

- B.** 12 “中葡平台”在推进澳门特区经济适度多元中的作用 ..... 叶桂平 / 167  
**B.** 13 中国与葡语国家多元化合作的趋势及澳门特区的平台作用 ..... 叶桂林 / 182

### IV 国别报告

- B.** 14 安哥拉共和国 ..... 贾丁 / 197  
**B.** 15 巴西联邦共和国 ..... 周志伟 / 208  
**B.** 16 佛得角共和国 ..... 王琳 / 219  
**B.** 17 几内亚比绍共和国 ..... 周蕾蕾 / 228  
**B.** 18 莫桑比克共和国 ..... 何茜 / 236  
**B.** 19 葡萄牙共和国 ..... 张敏 / 250  
**B.** 20 东帝汶民主共和国 ..... 唐奇芳 / 262

### V 资料

- B.** 21 2015年葡语国家大事记 ..... 成红 / 275  
**B.** 22 2013~2015年葡语国家主要经济与贸易指标 ..... 刘稼 王琳 / 284

**B. 23 中国 - 葡语国家经贸合作论坛（澳门）第五届部长级  
会议经贸合作行动纲领（2017 ~2019年） ..... / 287**

Abstract .....	/ 302
Contents .....	/ 306
Resumo Geral .....	/ 319
Resumos .....	/ 323

皮书数据库阅读使用指南

# 主 报 告



General Report

B. 1

## 2015~2016年葡语国家发展综述

王成安 \*

**摘要：**2015 年，世界经济复苏缓慢，包括金砖国家在内的发展中国家面临全球化挑战。葡语国家分布在亚洲、非洲、拉美和欧洲，其经济发展受到了不同程度的冲击。葡语国家国内生产总值约 2.09 万亿美元，经济总量占世界经济总量的 2.7%。与 2014 年相比，葡语国家的国内生产总值增长 3.32%，其经济状况整体处于低速增长状态。中国 - 葡语国家经贸合作论坛（澳门）由中国发起，得到了葡语国家的大力支持。葡语国家积极发展对华友好合作，中国与葡语国家的合作不断深化和拓展。

**关键词：** 全球化 葡语国家 中国 - 葡语国家经贸合作论坛（澳门）

\* 王成安，中国 - 葡语国家经贸合作论坛（澳门）前秘书长，对外经济贸易大学客座教授。



2015年，世界经济缓慢复苏，经济增长率为2.5%，同比放缓0.3个百分点。世界贸易量增加了2.6%，同比回落0.8个百分点。大宗商品价格出现大幅度下跌，能源价格同比下跌至45.1%，非能源价格连续四年出现跌幅。国际金融市场大幅动荡，主要货币对美元贬值。2015年，新兴经济体与发展中国家经济增速放缓至4.0%，同比下降0.6个百分点。新兴市场和发展中国家经济增速连续五年下滑，这种局面导致世界经济不平衡加剧。<sup>①</sup>

2015年，中国经济运行平稳，GDP增长率为6.9%。<sup>②</sup>中国仍然是全球第二大经济体和世界货物贸易第一大国。中国提出的“一带一路”倡议将提振世界经济。<sup>③</sup>中国国家发展和改革委员会、外交部和商务部授权发布《推动共建丝绸之路经济带和21世纪海上丝绸之路的愿景与行动》。“一带一路”建设得到相关国家热烈响应和积极支持。

2016年上半年，世界经济复苏仍然较为缓慢。<sup>④</sup>发达经济体增长处于减缓状态。大宗商品价格仍然回升无力，资源性出口国的需求依然不旺。新兴经济体大多面临结构性调整。中国经济则稳中向好，同比增长6.7%。<sup>⑤</sup>工业企业扭亏为盈，财政收入稳步增长，去产能成效初显，居民就业收入双增，进出口降幅收窄。上半年，中国货物贸易延续同比“双降”态势，但降幅比第一季度收窄。<sup>⑥</sup>

① 《2015年世界经济复苏缓慢乏力：增长疲弱走势分化》，人民网，2015年12月30日，<http://politics.people.com.cn/n1/2015/1230/c70731-27992873.html>。

② 《李克强：2015年中国经济运行保持在合理区间 GDP增长6.9%》，新浪财经，2016年3月5日，<http://finance.sina.com.cn/roll/2016-03-05/doc-ifxpzzhk2249635.shtml>。

③ 《经国务院授权三部委联合发布推动共建“一带一路”的愿景与行动》，中华人民共和国商务部，2015年4月1日，<http://www.mofcom.gov.cn/article/h/zongzhi/201504/20150400929559.shtml>。

④ 《IMF：全球经济复苏缓慢且日益脆弱》，财新网，2016年4月13日，<http://international.caixin.com/2016-04-13/100931296.html>。

⑤ 《2016年中国经济将稳中向好》，中国社会科学网，2016年3月2日，[http://123.gmw.cn/2016-03/02/content\\_19132089.htm](http://123.gmw.cn/2016-03/02/content_19132089.htm)。

⑥ 《2016年上半年中国经济“成绩单”公布：十大亮点》，中新网，2016年7月15日，<http://www.sd.chinanews.com/2/2016/0715/19373.html>。



## — 2015年葡语国家经济发展经历严峻考验， 总体呈中低速增长，莫桑比克表现突出， 巴西陷入严重危机

2015年，葡语国家经济增长出现反差，莫桑比克增长稳定，巴西出现负增长。2015年和2016年1~9月，葡语国家经历议会、总统选举，国内政治局势大多平稳，但巴西总统遭到弹劾，成为巴西历史上罕见的重大事件。进入2016年以来，世界经济仍然处于深度调整期，葡语国家经济下行的压力依然存在。各国采取措施，应对各种挑战，努力寻求经济恢复性增长，努力保持社会稳定。

### （一）2015年亚非拉葡语国家和葡萄牙面对全球化挑战，逆势而上，经济整体呈现中低速增长

2015年，葡语国家拥有2.7514亿人口，<sup>①</sup>比2014年的2.7155亿人增加了359万人（差不多增加了两个几内亚比绍的人口），占当年世界人口72.73亿人的3.8%，占“一带一路”相关国家50亿人口的5.5%。2015年，葡语国家国内生产总值为2.09万亿美元，比2014年2.73万亿美元减少了6400亿美元，其经济总量在当年世界经济总量（77.3万亿美元）中占比2.7%，在“一带一路”国家经济总量（21万亿美元）中占比10%。巴西经济总量为17996.12亿美元，世界排名第9；葡萄牙以1975.10亿美元排名第46；安哥拉以1020.11亿美元排名第59；莫桑比克以169.85亿美元排名第106；东帝汶以39.6亿美元排名第154位；佛得角以16.41亿美元排名第157；几内亚比绍以10.35亿美元排名第164；圣多美和普林西比以3.26亿美元排名第174。

由于葡萄牙和巴西人均国内生产总值拉高葡语国家总体水平，葡语国家

<sup>①</sup> 《全球宏观经济数据》，新浪财经，<http://finance.sina.com.cn/worldmac/>。



平均人均 GDP 为 5139.86 美元，与中等收入偏上国家水平相当。<sup>①</sup> 其中，葡萄牙人均 GDP 最高，为 18983.78 美元，世界排名第 39 位；巴西为 8802.17 美元，排名第 68 位；安哥拉为 4061.78 美元，排名第 103 位；佛得角为 3127.28 美元，排名第 116 位；东帝汶为 3330 美元，排名第 119 位；莫桑比克为 626.23 美元，排名第 167 位；圣多美和普林西比为 1605.45 美元，排名第 137 位；几内亚比绍为 582.24 美元，排名第 170 位。

葡语国家中，巴西货物贸易额为 3625.8 亿美元，同比下降 20.2%；葡萄牙为 1219.6 亿美元，同比下降 14.2%。虽然安哥拉石油产量有所增加，但是由于原油价格由 2014 年的每桶 100 美元跌至 2015 年的每桶 53 美元，其对外贸易总额下降。

与 2014 年相比，葡语国家国内生产总值同比增长 3.32%。因巴西出现负增长，葡语国家整体经济增长水平有所下降。<sup>②</sup> 从高到低排序为：莫桑比克 7.0%、圣多美和普林西比 5.0%、几内亚比绍 4.7%、东帝汶 4.3%、安哥拉 3.5%、佛得角 3.5%、葡萄牙 1.5%、巴西 -3.8%。如果只计算巴西以外的其余六个葡语国家，其经济同比增长则达到了 4.22% 的可观数字。

莫桑比克经济发展领跑葡语国家，同比增长 7%。在非洲国家（平均经济增长率为 3.62%）中，莫桑比克的经济表现也令人瞩目，只有埃塞俄比亚（8.70%）、刚果人民共和国（8.40%）和科特迪瓦（8.20%）三国超过莫桑比克。莫桑比克的经济增长在全球排名中也是靠前的。<sup>③</sup>

几内亚比绍尽管在 2014 年 5 月大选后一度出现短期政治危机，但是总体上保持了社会稳定，经济发展平稳使其国内经济取得了较为乐观的发展成果，国内生产总值从 8.51 亿美元跃升到 10.57 亿美元。

东帝汶以出售石油和天然气的收入为基础，重视基础设施建设，完成了

<sup>①</sup> 《2015 年世界总量和人均排名，中国人均排名第 76 位》，搜狐网，2016 年 4 月 13 日，<http://mt.sohu.com/20160413/n444107408.shtml>。

<sup>②</sup> 《去年全年巴西 GDP 萎缩 3.8%，遭遇 1981 年以来最大降幅》，凤凰财经，2016 年 3 月 3 日，[http://finance.ifeng.com/a/20160303/14248935\\_0.shtml](http://finance.ifeng.com/a/20160303/14248935_0.shtml)。

<sup>③</sup> 《全球宏观经济数据》，新浪财经，<http://finance.sina.com.cn/worldmac/>。